

(Nombre del proveedor) \_\_\_\_\_

## FORMULARIO DE EVALUACIÓN INICIAL DEL ESTUDIANTE ELT

NOMBRE \_\_\_\_\_ FECHA DE LLEGADA \_\_\_\_\_  
Apellido Nombre 2º Nombre

DIRECCIÓN ACTUAL \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ N.º. DE TELÉFONO \_\_\_\_\_

PAÍS DE ORIGEN \_\_\_\_\_ FECHA DE NACIMIENTO \_\_\_\_\_

HOMBRE/MUJER \_A# \_\_\_\_\_ AÑOS DE EDUCACIÓN \_\_\_\_\_

IDIOMA PRINCIPAL HABLADO \_\_\_\_\_

OTROS IDIOMAS \_\_\_\_\_

Ocupación y experiencia laboral \_\_\_\_\_

### EVALUACIÓN DE APTITUD MÍNIMA ELT

#### **PARTE A. PRUEBA ORAL DE COLOCACIÓN**      **2 ptos**                      **1 pto**                      **0 ptos**

1. ¿Cuál es su nombre?                      \_\_\_\_\_                      \_\_\_\_\_
2. ¿De qué país es usted?                      \_\_\_\_\_                      \_\_\_\_\_
3. ¿Qué es esto? (señale un objeto en la cercanía del estudiante y tome nota de lo que él/ella identifica exitosamente)                      \_\_\_\_\_                      \_\_\_\_\_
4. ¿Tiene usted familia?                      \_\_\_\_\_                      \_\_\_\_\_
5. Hábleme sobre su familia.                      \_\_\_\_\_                      \_\_\_\_\_  
(para aclarar, pregunte: ¿Quiénes son su familia? ¿Dónde viven? ¿Cuántos hijos tiene?)
6. ¿Cuánto tiempo ha estado en Estados Unidos? (para aclarar, pregunte: ¿Cuándo llegó a Estados Unidos?)                      \_\_\_\_\_                      \_\_\_\_\_
7. Hábleme sobre su país. (¿Es un país grande o pequeño? ¿Cómo es el clima?)                      \_\_\_\_\_                      \_\_\_\_\_
8. ¿Cuántos años fue usted a la escuela en su país? (para aclarar, pregunte: ¿Por cuánto tiempo fue usted a la escuela en su país?)                      \_\_\_\_\_                      \_\_\_\_\_
9. ¿Qué trabajo hizo usted en su país?                      \_\_\_\_\_                      \_\_\_\_\_

Puntos: 2 = respuesta pertinente, correcta gramaticalmente. 1 = respuesta pertinente, incorrecta gramaticalmente.  
0 = no respondió o no pertinente

## **PARTE B. EVALUACIÓN DE ALFABETIZACIÓN**

Instrucciones: Responda a las siguientes preguntas en \_\_\_\_\_ . Luego, si es posible responda las mismas preguntas en otro idioma que usted pueda saber.

1. ¿Cuál es su nombre? \_\_\_\_\_

2. ¿De dónde es usted? \_\_\_\_\_

3. Hábleme sobre su familia. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## **PARTE C EVALUACIÓN DEL ALFABETO INGLÉS**

Instrucciones: **Llene los espacios de abajo.**

|   |   |     |     |   |   |     |     |   |   |   |     |   |   |   |
|---|---|-----|-----|---|---|-----|-----|---|---|---|-----|---|---|---|
| A | B | C   | ___ | E | F | G   | ___ | I | J | K | ___ | M | N | O |
| Q | R | ___ | T   | U | V | ___ | X   | Y |   |   |     |   |   |   |

Instrucciones: **Copie** las letras de abajo en el espacio suministrado.

|     |     |     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| O   | Q   | W   | M   | N   | C   | P   |
| ___ | ___ | ___ | ___ | ___ | ___ | ___ |

## **PARTE D EVALUACIÓN DE LECTURA/ESCRITURA I**

Instrucciones: llene el formulario de abajo:

NOMBRE:

\_\_\_\_\_

|          |        |           |
|----------|--------|-----------|
| Apellido | Nombre | 2° Nombre |
|----------|--------|-----------|

DIRECCIÓN \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

|        |        |               |
|--------|--------|---------------|
| Ciudad | Estado | Código postal |
|--------|--------|---------------|

¿ES USTED CASADO(A) O SOLTERO(A)? \_\_\_\_\_

¿CUÁNTOS AÑOS TIENE USTED? \_\_\_\_\_

¿ES USTED HOMBRE O MUJER? \_\_\_\_\_

¿QUÉ TRABAJO HIZO USTED EN SU PAÍS?  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Puntaje de escritura: Cada pregunta: 1= llenado perfectamente, 0.5= llenado parcialmente, 0= no respondió.

**Puntaje Total:** /6

## **PARTE E EVALUACIÓN LECTURA/ESCRITURA II**

Instrucciones: Lea el párrafo siguiente y escoja la palabra que mejor corresponde a la oración.

Isabel Santos nació \_\_\_\_ (a, en, dentro) El Salvador. Ella vino \_\_\_\_ (de, por, a) Estados Unidos con su hermana \_\_\_\_ (o, y, más) hermano. Su madre \_\_\_\_ (con, o, y) padre todavía viven \_\_\_\_ (aquí, allá, su) y ella escribe \_\_\_\_ (a, acerca de, con) ellos a menudo. Isabel \_\_\_\_ (es, son, se convirtió en) una ciudadana de EE.UU. ahora. Ella puede votar y \_\_\_\_ (ellos, él, ella) conoce y respeta \_\_\_\_ (el, a una, a un) ciudadano. Él está feliz \_\_\_\_ (o, y, también) orgulloso.

Puntaje de lectura: Sume el número de palabras correctas \_\_\_\_/12

## **PARTE F EVALUACIÓN DE ESCRITURA**

Instrucciones: Por favor escriba en inglés acerca de su comida favorita, su familia o su país.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Puntaje de escritura: 5 = Con fluidez. 4 - 2 = Bastante clara, pero mala gramática. 1 - 0 = Difícil de entender.

**PUNTAJES DE PRUEBAS DE COLOCACIÓN ELT**

PUNTAJE ORAL: \_\_\_\_/18

Nivel: 1 2 3

- Observaciones del asesor

---

---

---

---

---

---

---

ALFABETO INGLÉS: \_\_\_\_/7

- tiene algo de conocimiento
- tiene poco o nada de conocimiento

INFORMACIÓN DE LA PRUEBA DE ALFABETIZACIÓN:

- no puede leer/escribir en ningún idioma examinado
- idiomas leídos/escritos: \_\_\_\_\_
- facilidad de escribir: rápida \_\_ promedio \_\_ lenta \_\_

PARTE D: PUNTAJE DEL FORMULARIO DE LEER/ESCRIBIR I: \_\_\_\_/6

PARTE E: PUNTAJE DE LA EVALUACIÓN DE LECTURA: \_\_\_\_/12

PARTE F: PUNTAJE DE LA EVALUACIÓN DE ESCRITURA:

RECOMENDACIONES:

---

---

INSCRITO EN NIVEL I \_\_\_\_\_ NIVEL II \_\_\_\_\_ NIVEL III \_\_\_\_\_

MATERIALES RECIBIDOS \_\_\_\_\_

FIRMA DEL ESTUDIANTE \_\_\_\_\_ FECHA: \_\_\_\_\_

FIRMA DEL ASESOR \_\_\_\_\_ FECHA: \_\_\_\_\_

1. **El Nivel 1** está diseñado para estudiantes que no tienen ninguna habilidad del idioma o que se expresan en forma mínima en inglés. Algunos de aquellos estudiantes pueden efectuar sólo trabajos muy rutinarios de nivel básico que no requieren comunicación verbal, y en los cuales las tareas pueden ser fácilmente demostradas. Las personas en el Nivel 1 entienden sólo algunas palabras aisladas y oraciones aprendidas extremadamente simples. Su vocabulario es limitado a algunas palabras aisladas. No tienen control de la gramática.
2. **El Nivel 2** está diseñado para estudiantes que se expresan con alguna dificultad en situaciones relacionadas con las necesidades inmediatas. Estos estudiantes pueden efectuar trabajos de rutina de nivel básico que involucren la comunicación verbal más básica, y en los cuales se pueden demostrar todas las tareas. Algunos pueden efectuar trabajos de nivel básico que involucren alguna comunicación verbal simple, pero en que las tareas pueden también ser demostradas. Los estudiantes del Nivel 2 entienden frases simples aprendidas, hablan despacio con repeticiones frecuentes. Ellos preguntan y responden a preguntas simples aprendidas. Tienen algo de control sobre la gramática muy básica. Algunos participan en conversaciones básicas en situaciones sociales muy rutinarias.
3. **El Nivel 3** está diseñado para estudiantes de nivel bajo a intermedio quienes están creando el idioma por sí mismos y ya no dependen principalmente de las frases aprendidas para comunicarse. El Nivel 3 se enfoca en la vida en el trabajo, educación, recursos comunitarios e interacción personal. Los estudiantes en este nivel se beneficiarían más si ellos fueran referidos e inscritos en el Programa ELT del Central Piedmont Community College.

### \*\*\* INSTRUCCIONES GENERALES

Este formulario debería ser completado después a la llegada y antes de la inscripción en las clases de ELT. Si esto no fuese posible, debe ser completado dentro de los diez (10) días de clases.

Este formulario debería ser completado una segunda vez después de salir del programa o al final de 3 meses (lo que ocurra primero).